



**Royal Commission**  
into Aged Care Quality and Safety

SWAHILI

## **Tume ya Kifalme kuchunguza Ubora na Usalama wa Utunzaji wa Wazee (The Royal Commission into Aged Care Quality and Safety)**

Tume ya Kifalme kuchunguza Ubora na Usalama wa Utunzaji wa Wazee imeanzishwa kuangalia ubora wa huduma za utunzaji wa wazee na kama huduma hizo zinashekeza mahitaji ya jamii ya Australia. Hayo ni pamoja na:

- Kuwatunza wazee wanaoishi nyumbani
- Watu wanaoishi na ugonjwa wa shida ya akili, na
- Watu wanaoishi katika makazi ya utunzaji wa wazee pamoja na watu wa umri chini zaidi wenye ulemavu.

Tume itachunguza utunzaji unaotolewa mijini, pamoja na maeneo ya kikanda na kijijini. Itaangalia jinsi ya huduma za utunzaji wa wazee zinaweza kuboresha baadaye.

### **Ukiwa na shida na huduma ya utunzaji wa wazee inayohitaji tendo la mara moja.**

Tume ya Kifalme haiwezi kutatua migogoro ya mtu binafsi au malalamiko. Haiwezi kuamuru mtoaji wa utunzaji au mtu kufanya tendo fulani au kulipa fidia. Hata hivyo, Tume ya Ubora na Usalama wa Utunzaji wa Wazee inawezakana kusaidia katika hali hii kwa sababu Tume ni shirika la malalamiko kwa huduma za utunzaji wa wazee zinazotolewa ruzuku na Serikali ya Australia.

Ikiwa ukitaka kutoa lalamiko kuhusu ubora wa huduma za utunzaji wa wazee zinazotoa kwa mtu sasa hivi, unaweza kuwasiliana na Tume ya Ubora na Usalama wa Utunzaji wa Wazee kwenye 1800 951 822 au angalia [agedcarequality.gov.au](https://agedcarequality.gov.au). Huduma za Ukalimani zinapatikana.